

Hawaiian 101: Elementary Hawaiian I

Windward Community College

Kumu J. Makani'olu Honda

jtmh@hawaii.edu || [Hālāwai Zoom](#) 'Ōlelo Huna: honda



'O ke kahua ma mua, ma hope ke kūkulu - First the foundation, then the building
'Ōlelo No'eau #2459 M.K. Puku'i

MEETING TIMES:	Mondays & Wednesdays 6pm - 8pm
OFFICE:	Zoom Classroom
OFFICE HOURS:	By Appointment
ZOOM:	Zoom Office by appointment only
TELEPHONE:	(808) 351-9976
EFFECTIVE DATE:	Fall 2024

WINDWARD COMMUNITY COLLEGE MISSION STATEMENT

Windward Community College offers innovative programs in the arts and sciences and opportunities to gain knowledge and understanding of Hawai'i and its unique heritage. With a special commitment to support the access and educational needs of Native Hawaiians, we provide the Ko'olau region of O'ahu and beyond with liberal arts, career and lifelong learning in a supportive and challenging environment — inspiring students to excellence.

CATALOG DESCRIPTION

An elementary course in the Hawaiian language which focuses on rules of grammar, pattern drills, the building of an adequate vocabulary to facilitate conversation, and reading of selected materials at an elementary level. (4 hours lecture)

STUDENT LEARNING OUTCOMES

As a result of taking this course, students can expect to attain the following outcomes:

1. Recognize and reproduce the correct pronunciation of consonants, semivowels, vowels, diphthongs, words and names in Hawaiian.
2. Demonstrate the ability to comprehend and respond to basic directions, requests, questions and answers.
3. Demonstrate the ability to generate basic phrases and sentences for everyday situations with a vocabulary of 400-500 Hawaiian words, plus idiomatic expressions.

4. Demonstrate the ability to read and write Hawaiian sentences at an elementary level on subject matter covered in class (subject matter covered in class will be relevant to students' daily lives, and Hawai'i).
5. Speak Hawaiian with proper inflection, intonation, and rhythm.

COURSE TASKS

HAW 101 is a 16 week fully asynchronous class. It requires the student to work both on their own and attend the bi-weekly Zoom classes. Students are responsible for turning in work before the deadlines. A schedule for the semester can be found below.

Ka Pule	Nā Hana ma ka Papa	Nā Ha'awina Pili Home
Pule 1	<p>Pō'akahi 8/26/24 - Online Synchronous Welina! Ho'olauna Pī'āpā & Puana (diphthongs) Hakalama Nā Helu Nā Papani Ke kikokiko 'ana ma ka lolo uila</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows • Mac <p>Pō'akolu 8/28/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Pilina 'Ōlelo Nā Hua'ōlelo like 'ole</p> <ul style="list-style-type: none"> • P.I.N.K. <p>Ka Puana 'ana - Pronunciation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Commonly mispronounced words <p>Nā Hua'ōlelo Hou</p>	<p>Letter to Kumu Study Quizlet Sets - Helu 0-30, Papani & Nā 'Ōlelo Kumu Ho'opa'a Na'au i nā Papani a me nā Helu WS - Papani Pa'i Wikiō - Hakalama</p> <p>WS - KEAO Rule Pa'i Wikiō - Puana Pololei Ho'oma'ama'a nīnau ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - Papani (H-E) next class Study Quizlet Sets - Kikino 1, 'A'ano 1</p>
Pule 2	<p>Pō'akahi 9/2/24 - 'A'ohē Papa</p> <p style="text-align: center;"><u>Labor Day</u></p> <p>Pō'akolu 9/4/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - Papani (H-E) Pepeke 'A'ano</p>	<p>WS - 'A'ano 1 Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 1 (H-E) next class</p>
Pule 3	<p>Pō'akahi 9/9/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 1 (H-E)</p>	<p>WS - 'A'ano 2 WS - 'Ano/Loa/Nō Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 1 (E-H)</p>

	<p>Pepeke 'A'ano - 'ano/loa/nō</p> <p>Pō'akolu 9/11/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 1 (E-H) Pepeke 'Aike 'O (positive) Kāhulu</p>	<p>next class</p> <p>WS - Pepeke 'Aike 'O WS - Kāhulu Kuisa Hua 'Ōlelo - Kikino 1 (H-E) next class Ha'i'ōlelo - Ho'olauna 1</p>
Pule 4	<p>Pō'akahi 9/16/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - Kikino 1 (H-E) Pepeke 'Aike 'O (negative)</p> <p>Pō'akolu 9/18/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - Kikino 1 (E-H) E Hīmeni Kākou - Kulāiwi Pepeke 'Aike He (positive)</p>	<p>WS - Pepeke Pepeke 'Aike 'O (-) WS - AND (a, a me, lāua 'o) Kuisa Hua 'Ōlelo - Kikino 1 (E-H) next class</p> <p>WS - Pepeke 'Aike He Study Quizlet on 'A'ano 2</p>
Pule 5	<p>Pō'akahi 9/23/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Pepeke 'Aike He (negative) Mo'okū'auhau</p> <p>Pō'akolu 9/25/24 - Online Asynchronous</p>	<p>WS - Pepeke 'Aike He (-) Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 2 (H-E) next class (9/27) Mo'okū'auhau due 9/27</p>
Pule 6	<p>Pō'akahi 9/30/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 2 (H-E) Ho'oma'ama'a no ka Hō'ike #1</p> <p>Pō'akolu 9/29/21 - Online Asynchronous</p> <p>Hō'ike #1 Due 11:00 pm 10/2/24</p>	<p>Review - 'Aike He, 'Aike 'O, Pepeke 'A'ano Study 'Ami Henua</p> <p>Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 2 (E-H) next class Video Reflection - Nā Loea - Lolena Nicholas</p>
Pule 7	<p>Pō'akahi 10/7/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna Kuisa Hua 'Ōlelo - 'A'ano 2 (E-H) Pepeke Henua (Aia)</p> <p>Pō'akolu 10/9/24 - Online Synchronous Nīnau Ho'olauna</p>	<p>WS - Pepeke Henua 1 Kuisa Hua 'Ōlelo - 'Ami Henua (H-E) next class</p> <p>WS - Pepeke Henua 2</p>

	<p>Kuisa Hua ‘Ōlelo - ‘Ami Henua (H-E) Ho‘oma‘ama‘a - Pepeke Henua</p>	<p>Study Hua ‘Ōlelo Kikino 2 Kuisa Hua ‘Ōlelo on Kikino 2 (H-E) next class</p>
Pule 8	<p>Pō‘akahi 10/14/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Kuisa Hua ‘Ōlelo - Kikino 2 H-E Kino ‘Ō vs. Kino ‘Ā</p> <p>Pō‘akolu 10/16/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Kuisa Hua ‘Ōlelo - Kikino 2 E-H Ho‘oma‘ama‘a no ka Hō‘ike #2</p>	<p>WS - Kino ‘Ō vs. Kino ‘Ā Kuisa Hua ‘Ōlelo - Kikino 2 E-H</p> <p>Review - Kino ‘Ō vs. Kino ‘Ā, Pepeke Henua Hua ‘Ōlelo - Painu 1</p>
Pule 9	<p>Pō‘akahi 10/21/24 - Online Asynchronous Hō‘ike 2 Due 11:00 pm 10/21/24</p> <p>Pō‘akolu 10/23/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 1 (H-E) Pepeke Painu - Habitual Verbs</p>	<p>Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 1 (H-E) next class</p> <p>WS - Habitual Painu Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 1 (E-H) next class</p>
Pule 10	<p>Pō‘akahi 10/28/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 1 (E-H) Pepeke Painu - Habitual Verbs (-)</p> <p>Pō‘akolu 10/30/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Pepeke Kauoha - E painu</p>	<p>WS - Pepeke Painu 2 (convert) WS - Habitual Painu (negative)</p> <p>WS - Pepeke Kauoha (E painu) Study Hua ‘Ōlelo - Painu 2</p>
Pule 11	<p>Pō‘akahi 11/4/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Pepeke Kauoha - Mai painu</p> <p>Pō‘akolu 11/6/24 - Online Synchronous Nīnau ma‘amau Ho‘oma‘ama‘a no ka Hō‘ike #3</p>	<p>WS - Pepeke Kauoha (Mai painu) Study Hua ‘Ōlelo - Painu 2</p> <p>Review - Habitual painu, Pepeke Kauoha (commands) e & mai painu Ho‘olauna 2 - ‘Ohana/Hoa</p>
Pule 12	<p>Pō‘akahi 11/11/24 - Online Asynchronous Veteran’s Day Hō‘ike #3 Due 11:00 pm 11/8/21</p> <p>Pō‘akolu 11/13/24 - Online Synchronous</p>	<p>Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 2 (H-E) next class</p> <p>WS - Ua painu</p>

	Nīnau Ma‘amau Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 2 (H-E) Pepeke Painu - Ua painu	Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 2 (E-H) next class
Pule 13	Pō‘akahi 11/18/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Kuisa Hua ‘Ōlelo - Painu 2 (E-H) Pepeke Painu - ‘A‘ole i painu Pō‘akolu 11/20/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Pepeke Painu - E painu ana	WS - ‘A‘ole i painu WS - E painu ana
Pule 14	Pō‘akahi 11/25/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Pepeke Painu - ‘A‘ole e painu ana Pō‘akolu 11/27/20 - ‘A‘ohe Papa HAU‘OLI LĀ HO‘OMAIKA‘I! HAU‘OLI LĀ ‘AI PELEHŪ!	WS - ‘A‘ole e painu ana
Pule 15	Pō‘akahi 12/2/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Pepeke Painu - Ke painu nei Pō‘akolu 12/4/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Pepeke Painu - ‘A‘ole e painu nei	WS - Ke painu nei WS - ‘A‘ole e painu nei
Pule 16	Pō‘akahi 12/9/24 - Online Synchronous Nīnau Ma‘amau Ho‘oma‘ama‘a no ka Hō‘ike #4 Kuisa Ho‘olohe Pō‘akolu 12/11/24 - Online Asynchronous Hō‘ike #4 Due 11:00 pm 12/8/21	Review - Nā Māka Painu a pau Ho‘omākaukau no ka Hō‘ike Hope Loa!
Pule 17	HŌ‘IKE HOPE LOA NĀ ANALULA 101 A PAU	PAU NĀ HA‘AWINA A PAU ALOHA! A HUI HOU!

Student Expectations:

- ‘O ka ho‘ā‘o ka mea nui! - trying is what’s most important!
- Hō‘ihi aku, hō‘ihi mai - give and receive respect
- Komo pū i ka hana - participate in all the work

- Aloha kekahi i kekahi - love one another, appreciate one another's differences

Course Materials:

- Lolo uila - laptop/computer
- Earbuds (recommended to cut down on feedback)
- Composition book (recommended) for taking notes
- Puke Wehewehe 'Ōlelo Hawai'i - *Hawaiian language dictionary* (recommended)
 - Wehewehe.org is permitted
 - **NO GOOGLE TRANSLATE**
- No textbook purchase is required

Technology Integration:

This class will be conducted online and will integrate a large amount of technology in different forms: **Laulima, Google Classroom, Zoom, Quizlet, Loom, Google Slides presentations**, and other resources. As mentioned above, Google Translate is **not** an allowed resource to use. It is not always 100% correct and has proven to be more detrimental than beneficial to the acquisition of the Hawaiian language. Cell phones should not be used during class.

Attendance Policy:

There will be synchronous and asynchronous work to complete throughout the semester. During class times listed as synchronous, you are expected to be in class (in the Zoom session) for the entire time. If you know that you will not be able to attend a class period, please email the instructor as soon as possible. Your absence will either be marked as excused or unexcused. Excused absences include: sickness, family emergencies, etc. You will be responsible to watch the class recording and due dates may or may not be extended. (Synchronous classes may be changed to asynchronous but, asynchronous classes will **never** be changed to synchronous classes)

YOU ARE ALLOWED SEVEN (7) ABSENCES IN A SEMESTER (EXCUSED OR UNEXCUSED). ANY ABSENCE AFTER THE ALLOWED SEVEN WILL RESULT IN A FAILING GRADE FOR THE COURSE.

Late Work:

Students that do not have an excused absence from class and did not complete assignments on the due date **will not** be able to turn in the late work for credit. These assignments will receive a zero (0) in the gradebook.

ASSESSMENT TASKS AND GRADING

Grading

Grades in this course are weighted. The weights are listed below:

Ha'awina (Assignments)	30%
Kuisa & Ha'i'ōlelo (Quizzes & Speeches)	25%
Hō'ike	35%
Midterm & Final Exam	10%

Calculation of Grade

The final letter grade for this course will be determined on the basis of the total number of points and will follow the normal University of Hawaii grading system. Thus, the letter grade is determined by the percentage of points accumulated, based on the following scale:

A - 90%-100%

B – 80%-89%

C – 70%-79%

D – 60%-69%

F – 0 -59%

Please note that “N” grades are not given for this course

Grades may be curved at the instructor’s discretion; however, the student should use the above grading scale to evaluate their performance throughout the class.

LEARNING RESOURCES

All resources for this course will be accessible through the course’s online site on *Laulima*. The following are recommended however not required.

- *Hawaiian Dictionary* by Dr. Samuel Elbert and Mrs. Mary Kawena Pukui.
- *Ka Lei Ha ‘aheo* by Alberta Pua Hopkins
- *‘Ōlelo No ‘eau: Hawaii Proverbs and Poetical Sayings* by Mrs. Mary Kawena Pukui.

DISABILITIES ACCOMMODATIONS

If you have a physical, sensory, health, cognitive, or mental health disability that could limit your ability to fully participate in this class, you are encouraged to contact the Accessibility Counselor to discuss reasonable accommodations that will help you succeed in this class. Roy Inouye can be reached at (808) 235-7448, royinouye@hawaii.edu, or you may stop by Hale Kāko‘o 106 for more information.

SEX DISCRIMINATION AND GENDER-BASED VIOLENCE RESOURCES (TITLE IX)

Windward Community College is committed to providing a learning, working, and living environment that promotes personal integrity, civility, and mutual respect and is free of all forms of sex discrimination and gender-based violence, including sexual assault, sexual harassment, gender-based harassment, domestic violence, dating violence, and stalking.

If you or someone you know is experiencing any of these, WCC has staff and resources to support and assist you. To report an incident of sex discrimination or gender-based violence, as well as receive information and support, please contact one of the following:

Jojo Miller, Confidential Advocate
Phone: (808) 348-0663
Email: advocate@hawaii.edu
Office: Hale Kāko‘o 110

Desrae Kahale, Mental Health Counselor & Confidential Resource
Phone: (808) 235-7393
Email: dkahale3@hawaii.edu
Office: Hale Kāko‘o 101

Karen Cho, Deputy Title IX Coordinator
Phone: (808) 235-7404
Email: kcho@hawaii.edu
Office: Hale ‘Alaka‘i 120

As a member of the University faculty, I am required to immediately report any incident of sex discrimination or gender-based violence to the campus Title IX Coordinator. Although the Title IX Coordinator and I cannot guarantee confidentiality, you will still have options about how your case will be handled. My goal is to make sure you are aware of the range of options available to you and have access to the resources and support you need.

For more information regarding sex discrimination and gender-based violence, the University’s Title IX resources and the University’s Policy, Interim EP 1.204, go to manoa.hawaii.edu/titleix/

ACADEMIC INTEGRITY (This section is optional)

Work submitted by a student must be the student’s own work. The work of others should be explicitly marked, such as through use of quotes or summarizing with reference to the original author.

In this class, students who commit academic dishonesty, cheating or plagiarism will have the following consequence(s):

Students will receive a failing grade for plagiarized assignments.

All cases of academic dishonesty are referred to the Vice Chancellor for Student Affairs.

ALTERNATE CONTACT INFORMATION

If you are unable to contact the instructor, have questions that your instructor cannot answer, or for any other issues, please contact the Academic Affairs Office:

- Location: Alaka‘i 121
- Phone: (808) 235-7422